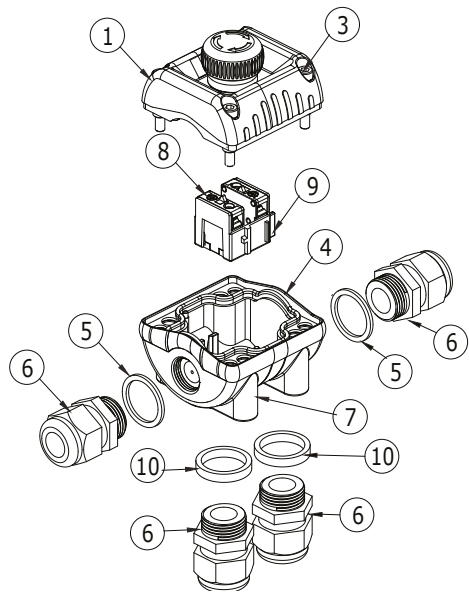
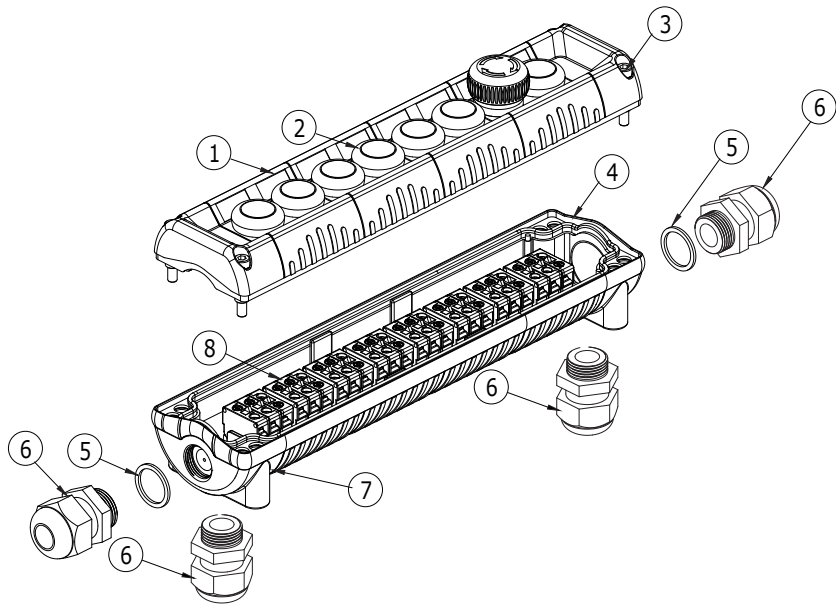


N° di pulsanti N° of buttons	Lunghezza (mm) Length (mm)
A	
1	37,9
2	87
3	117
4	147
6	207
8	267

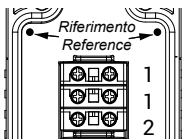


Interruttore 1NO
1NO switch

Interruttore 1NC
1NC switch

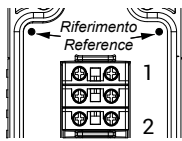


ATTIVAZIONE INTERRUTTORI / SWITCH ACTIVATION



- 1 Interruttore I scatto / Switch I step
- 1 Interruttore I scatto / Switch I step
- 2 Interruttore II scatto / Switch II step

Pulsante 2 scatti
Pushbutton 2 steps

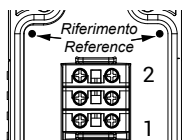


- 1 Interruttore / Switch
- 2 Interruttore / Switch

Selettore 1/0/2
Selector 1/0/2

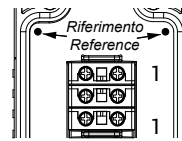
Selettore 1/1+2/2
Selector 1/1+2/2

Selettore 1/2
Selector 1/2



- 2 Interruttore / Switch
- 1 Interruttore / Switch

Selettore 0/1/1+2
Selector 0/1/1+2



- 1 Interruttore / Switch
- 1 Interruttore / Switch

Selettore 0/1
Selector 0/1

RATING ELETTRICI UL DEGLI INTERRUTTORI / UL ELECTRICAL RATING OF THE SWITCHES

Rating codes for a-c control-circuit contacts at 50 and 60 hertz Valeurs pour les interrupteurs circuit de commande a-c à 50 et 60 hertz									
Contact rating code designation Caractéristique électriques des interrupteurs	Thermal continuous test current amperes Courant nominal thermique, amperes	Maximum current, amperes / Courant maximum, amperes							
		120 Volt		240 Volt		480 Volt		600 Volt	
		Make Disjonction	Break Interruption	Make Disjonction	Break Interruption	Make Disjonction	Break Interruption	Make Disjonction	Break Interruption
A600	10	60	6.00	30	3.00	15	1.50	12	1.20
B600	5	30	3.00	15	1.50	7.50	0.75	6	0.60
C600	2.5	15	1.5	7.5	0.75	3.75	0.375	3.00	0.30
D300	1.0	3.60	0.60	1.80	0.30	-	-	-	-
E150	0.5	1.80	0.30	-	-	-	-	-	-

Rating codes for d-c control-circuit contacts Valeurs pour les interrupteurs circuit de commande d-c				
Contact rating code designation Caractéristique électriques des interrupteurs	Thermal continuous test current, amperes Courant nominal thermique, amperes	Maximum make or break current, amperes Courant maximum disjonction ou interruption, amperes		
		125 Volt	250 Volt	301 ÷ 600 Volt
Q600	2.5	0.55	0.27	0.10
R300	1.0	0.22	0.11	-

"Led elements PRSL1821PI and PRSL1820PI shall not operate in the direct line of the source of power to the load equipment" or equivalent.
"Les elements led PRSL1821PI et PRSL1820PI ne doivent pas fonctionner en ligne directe avec la source d'énergie de l'équipement de charge" ou son équivalent.

Italiano Istruzioni originali

Istruzioni d'uso e manutenzione

La Pulsantiera da parete Victor è un dispositivo elettromeccanico per circuiti di comando/controllo e manovra a bassa tensione (EN 60947-1, EN 60947-5-1) da utilizzarsi come equipaggiamento elettrico di macchine (EN 60204-1) in conformità a quanto previsto dai requisiti essenziali della Direttiva Bassa tensione 2014/35/UE e della Direttiva Macchine 2006/42/CE.

La Pulsantiera è prevista per impiego in ambiente industriale con condizioni climatiche anche particolarmente gravose (temperature di impiego da -40°C a +80°C ed idoneità per utilizzo in ambienti tropicali). L'apparecchio non è idoneo per impiego in ambienti con atmosfere potenzialmente esplosive, in presenza di agenti corrosivi od elevata percentuale di cloruro di sodio (nebbia salina). Il contatto con oli, acidi e solventi può danneggiare l'apparecchio; evitare di usarli per operazioni di pulizia.

Non è consentito collegare più di una fase per ogni interruttore. Non oliare od ingrassare gli elementi di comando o gli interruttori.

L'installazione della Pulsantiera deve essere effettuata da personale competente ed addestrato. I cablaggi elettrici devono essere effettuati a regola d'arte secondo le disposizioni vigenti.

Prima di eseguire l'installazione e la manutenzione della Pulsantiera è necessario spegnere l'alimentazione principale della macchina.

Operazioni per una corretta installazione della Pulsantiera

1. Aprire la pulsantiera.
2. Rompere il prefratturato della sede del pressacavo prescelto sul basamento inferiore (7) assicurandosi di eliminare eventuale bava; nel caso di Victor 1, togliere prima il supporto interruttore (9).
3. In Victor 1, se sono state scelte le sedi inferiori, montare la rondella (10) (le pulsantiere Victor 2-3-4-6-8 non necessitano di rondelle nelle sedi inferiori). Per tutte le pulsantiere Victor 1-2-3-4-6-8, se sono state scelte le sedi laterali, avvitare il pressacavo (6) montando la rondella (5).
4. Fissare la pulsantiera sul supporto prescelto avendo cura di rispettare gli interassi dei fori di fissaggio appositi del basamento inferiore (7). Utilizzare viti M4 e verificare il corretto fissaggio dell'apparecchio. Fissare la pulsantiera esclusivamente mediante gli appositi fori di fissaggio.
5. Introdurre il cavo multipolare nella pulsantiera attraverso il pressacavo (6). Spelare il cavo multipolare per una lunghezza adeguata alle operazione di connessione elettrica con gli interruttori/LED (8).
6. Nastrare la parte iniziale spelata del cavo multipolare.
7. Fissare il cavo multipolare stringendo il pressacavo (6).
8. Effettuare le connessioni elettriche con gli interruttori/LED (8) rispettando lo schema elettrico riportato sugli interruttori/LED medesimi e nella pagina a fianco (serrare i cavi ai morsetti degli interruttori/LED con coppia di serraggio pari a 0.5 Nm; (UL - (c)UL: conduttori in rame (CU) 60°C o 75°C con cavo rigido o morbido 14-22 AWG) capacità di serraggio: 2x0.5mm² - 2x1.5 mm² - 1x2.5 mm²).
9. Richiudere la pulsantiera ponendo attenzione al corretto posizionamento della guarnizione di tenuta (4), assicurandosi che la guarnizione entri completamente sia nella sede del coperchio che in quella del basamento. ATTENZIONE: rispettare il senso di posizionamento del coperchio e del basamento. Assicurarsi che nessun cavo si interponga tra gli interruttori/LED (8) e gli attuatori montati sul coperchio superiore (1). Stringere le viti di chiusura (3) del coperchio (1) con una coppia di serraggio pari a 250 cNm.

ATTENZIONE: non agire sui pulsanti se la pulsantiera non è perfettamente chiusa (con viti serrate e clip applicate come da punto 9) in quanto potrebbe causare lo sganciamento del blocco meccanico. Nel caso ciò si verificasse, riagganciare il blocco meccanico prima di richiudere la pulsantiera.

Operazioni di manutenzione periodica

- Verificare il corretto serraggio delle viti (3) dell'involucro (1, 7).
- Verificare il corretto serraggio delle viti dei morsetti degli interruttori/LED (8).
- Verificare le condizioni dei cablaggi (in particolare nella zona di serraggio sull'interruttore).
- Verificare le condizioni della guarnizione di tenuta (4), delle gomme degli attuatori (2) e del pressacavo (6).
- Verificare l'integrità dell'involucro plastico della pulsantiera (1, 7).
- Verificare il corretto fissaggio della pulsantiera.
- Qualsiasi modifica ai componenti della pulsantiera annulla la validità dei dati di targa ed identificazione dell'apparecchio e fa decadere i termini di garanzia. In caso di sostituzione di un qualsiasi componente utilizzare esclusivamente ricambi originali.
- TER declina ogni responsabilità da danni derivanti dall'uso improprio dell'apparecchio o da una sua installazione non corretta.

Caratteristiche Tecniche

Conformità alle Direttive Comunitarie 2014/35/UE 2006/42/CE

Conformità alle Norme EN 60204-1 EN 60947-1 EN60947-5-1

EN 60529 ISO13850 EN60947-5-5

Temperatura ambiente Immagazzinaggio -40°C/+80°C

Funzionamento -40°C/+80°C

Grado di protezione Victor 1-2-3-4 pulsanti IP 65 / IP 66 / IP 67 / IP 69K

Victor 6-8 pulsanti IP 65

Categoria di isolamento Classe II

Ingresso cavi Pressacavo M20 (max 4)

Posizioni di funzionamento Tutte le posizioni

Marche CE cULus

Caratteristiche Tecniche degli Interruttori/LED

Categoria di impiego (Interruttori) AC 15

Corrente nominale di impiego (Interruttori) 3 A

Tensione nominale di impiego (Interruttori) 250 Vac

Corrente nominale termica (Interruttori) 10 A

Tensione nominale di isolamento (Interruttori) 300 Vac

Durata meccanica (Interruttori) 10x10⁵ manovre

Ratings elettrici PRSL1821PI (LED) 110-240 Vac, max 3 mA

Ratings elettrici PRSL1820PI (LED) 24-48 Vac/dc, max 3 mA

Connessioni Morsetto con vite serrafile

Coppia di serraggio morsetti 0.5 Nm

Capacità di serraggio dei morsetti 2x0.5mm² 2x1.5 mm² 1x2.5 mm²

Marche CE cULus

Caratteristiche Tecniche UL degli Interruttori/LED

Ratings elettrici interruttori A600 Q600

Ratings elettrici PRSL1821PI (LED) 110-240 Vac, 1.15-2.50 mA

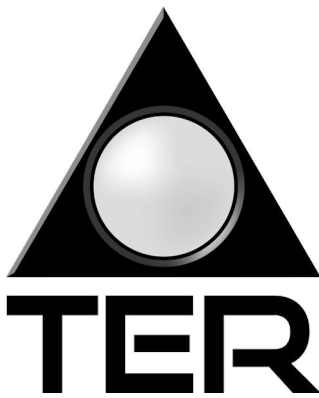
Ratings elettrici PRSL1820PI (LED) 24-48 Vac/dc, 1.30-2.70 mA

Conduttori Rame (CU) 60°C/75°C

Sezione cavi 14-22 AWG flessibili o rigidi

Coppia di serraggio morsetti 0.5 Nm

VICTOR



T.E.R. Tecno Elettrica Ravasi Srl a socio unico
Via Garibaldi 29/31 - 23885 Calco (LC) - Italy
Tel. +39 039 9911011 - Fax +39 039 9910445
E-mail: info@ter.it - www.ter.it

Sede Legale - Registered Office
Via Alcide De Gasperi 54 - 23887 Olgiate Molgora (LC) - Italy



Certificazioni del prodotto
(inquadrare il codice QR).
Product certifications
(frame the QR code).



Istruzioni per il corretto smaltimento del prodotto
(inquadrare il codice QR).
Instructions for proper disposal of the product
(frame the QR code).

